

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S2 #15

Japanese Comedians: Sayaka Aoki

CONTENTS

- 2 Kanji
- 3 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 6 Vocabulary
- 7 Sample Sentences

15

KANJI

1. お笑い芸人4・青木さやか
2. みなさん、こんにちは。ユリのオーディオブログです。
3. 今日は、お笑い芸人「青木さやか」についてお話します。
4. 青木さやかは、デビュー以来、第一線で活躍し続けている稀な女芸人の一人です。
5. バスガイド、保母、エレベーターガールなど様々な職業のコスプレで、皮肉たっぷりのブラックジョークを連発する1人コントで人気に火が付きました。また、得意のピアノを使い、オリジナルの歌を面白おかしく弾き語りするネタもあります。
6. 青木さやかを一躍有名にした決めセリフは、「どこ見てんのよ！！！！」、「ふざけないでよ！！！」と、カメラや男性タレントを睨みつけながら怒鳴るものです。お笑い界に入る前は、アナウンサー志望であらゆるテレビ局の採用試験を受けましたが、どこも採用されませんでした。その当時の屈辱をネタにしたりもしていましたが、最近では、番組の司会や女優業などもはじめ、多才ぶりを発揮しています。
7. 30歳でデビューして35歳の今、青木さやかは5年前のイメージを保ちながら、どんどん進化しています。
8. 私が彼女に共感するのは、お笑い芸人という女性が生き残るのはむずかしい世界の中で、自分を偽ることなく、ありのままの姿をさらけだすところです。青木さやかには、世の中に笑いを届け続けて欲しいと思います。
9. 今日はお笑い芸人の「青木さやか」についてお話をしました。
10. 皆さんの文化には、彼女のような女性コメディアンはいますか？
11. ユリのオーディオブログでした。

CONT'D OVER

12. それではみなさん、また会いましょう！

KANA

1. みなさん、こんにちは。ユリのオーディオブログです。
2. きょうは、おわらいげいにん「あおきさやか」についておはなしします。
3. あおきさやかは、デビューいらい、だいいっせんでかつやくしつづけているまれなおんなげいにんのひとりです。
4. バスガイド、ほぼ、エレベーターガールなどさまざまなしょくぎょうのコスプレで、ひにくたっぷりのブラックジョークをれんぱつするひとりコントでにんきにひがつかしました。また、とくいピアノをつかい、オリジナルのうたをおもしろおかしくひきがたりするネタもあります。あおきさやかをいちやくゆうめいにしたきめゼリフは、「どこみてんのよ！！！！」、「ふざけないでよ！！！」と、カメラやだんせいタレントをにらみつけながらどなるものです。おわらいかいにはいるまえは、アナウンサーしぼうであらゆるテレビきょくのさいようしけんをうけましたが、どこもさいようされませんでした。そのとうじのくつじょくをネタにしたりもしていましたが、さいきんでは、ばんぐみのしかいやじょゆうぎょうなどもはじめ、たさいぶりをはっきしています。
5. 30さいでデビューして35さいのいま、あおきさやかは5ねんまえのイメージをたもちながら、どんどんしんかしています。
6. わたしがかのじょにきょうかんするのは、おわらいげいにんというじょせいがいきのこるのはむずかしいせかいのなかで、じぶんをいつわることなく、ありのままのすがたをさらけだすところです。あおきさやかには、よのなかにわらいをとどけつづけてほしいとおもいます。
7. きょうはおわらいげいにんの「あおきさやか」についておはなししました。

CONT'D OVER

8. みなさんのぶんかには、かのじょのようなじょせいコメディアンはいますか？
9. ユリのオーディオブログでした。
10. それではみなさん、またあいましょう！

ROMANIZATION

1. Mina-san, konnichiwa. Yuri no ōdio burogu desu.
2. Kyō wa, owarai geinin (Aoki Sayaka) ni tsuite o-hanashi shimasu.
3. Aoki Sayaka wa, debyū irai, daiissen de katsuyaku shi tsuzukete iru mare na onna geinin no hitori desu.
4. Basu gaido, hobo, erebētāgāru nado samazama na shokugyō no kosupure de, hiniku tappuri no burakkujōku o renpatu suru hitori kōto de ninki ni hi ga tsukimashita.
5. Mata, tokui no piano o tsukai, orijinaru no uta o omoshiro okashiku hikigatari suru neta mo arimasu.
6. Aoki Sayaka o ichiyaku yūmei ni shita kimezerifu wa, (Doko mite n no yo!!!!), (Fuzakenaide yo!!!) to, kamera ya dansei tarento o nirami tsukenagara donaru mono desu.
7. Owaraikai ni hairu mae wa, anaunsā shibō de arayuru terebi kyoku no saiyōshiken o ukemashita ga, doko mo saiyō saremasendeshita.
8. Sono tōji no kutsujoku o neta ni shitari mo shite imashita ga, saikin de wa, bangumi no shikai ya joyūgyō nado mo hajime, tasai buri o hakki shite imasu.
9. 30-sai de debyū shite 35-sai no ima, Aoki Sayaka wa 5-nen mae no imēji o tamochinagara, don don shinka shite imasu.

CONT'D OVER

10. Watashi ga kanojo ni kyōkan suru no wa, owarai geinin to iu josei ga ikinokoru no wa muzukashii sekai no naka de, jibun o itsuwaru koto naku, ari no mama no sugata o sarake dasu tokoro desu.
11. Aoki Sayaka ni wa, yononaka ni warai o todoke tsudukete hoshii to omoimasu.
12. Kyō wa owarai geinin no (Aoki Sayaka) ni tsuite o-hanashi shimashita.
13. Mina-san no bunka ni wa, kanojo no yō na josei komedian wa imasu ka?
14. Yuri no ōdio burogu deshita.
15. Sore dewa mina-san, mata aimashō!

ENGLISH

1. Hello everyone, and welcome to Yuri's audio blog.
2. Today we'll be talking about the comedian Sayaka Aoki.
3. Since the time of her debut, comedian Sayaka Aoki has been one of the few female comedians working at the forefront of the industry.
4. Aoki's popularity first took off thanks to her dark sense of humor and sarcastic, rapid-fire monologues that took stabs at a variety of jobs and saw her going through an array of relevant costume changes ranging from bus guides to kindergarten teachers to elevator girls. She also made good use of her piano skills, creating original satirical songs that quickly became part of her repertoire.

CONT'D OVER

5. Sayaka Aoki made the punch lines, "What the hell are you looking at!!!" and "Stop screwing around!!!" instantaneously famous through her loud delivery and deadpan glares at television cameras and male comedic counterparts. Before becoming a comedian, Aoki attempted to become a television announcer but failed the entrance examinations at all of the major networks. When she first started out as a comedian, some of Aoki's material highlighted this particular personal humiliation, but lately she has begun revealing her multiple talents, dabbling in hosting television programs and acting.
6. In the five years since her debut at age thirty, Sayaka Aoki has managed to preserve her original image while continuing to evolve as an entertainer.
7. I can empathize with her as someone who is honest with herself in taking on the often-difficult task of surviving as a woman in the world of Japanese comedy just by being who she is. I hope that Sayaka Aoki continues to bring laughter to the world for many years to come.
8. Today I talked about the comedian Sayaka Aoki.
9. Are there female comedians like her in your culture?
10. This has been Yuri's audio blog. See you next time!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
皮肉	ひにく	hiniku	sarcasm, irony
共感する	きょうかんする	kyōkan suru	to empathize
発揮する	はっきする	hakki suru	to demonstrate, to exercise
屈辱	くつじょく	kutsujoku	humiliation
採用試験	さいようしけん	saiyō shiken	recruitment test
睨みつける	にらみつける	niramitsukeru	to glare
一躍	いちやく	ichiyaku	in one leap, instantly

連発する	れんぱつする	renpatsu suru	to fire in rapid succession
保母	ほぼ	hobo	kindergarten teacher, day-care worker
偽る	いつわる	itsuwaru	to deceive, to cheat;V1

SAMPLE SENTENCES

<p>彼の言葉は、皮肉に聞こえる。 <i>Kare no kotoba wa hiniku ni kikoeru.</i></p> <p>His words sound like sarcasm.</p>	<p>私は、彼女の悩みに共感できる。 <i>Watashi wa kanojo no nayami ni kyōkan dekiru.</i></p> <p>I can empathize with her worries.</p>
<p>今まで以上に、能力を発揮した。 <i>Ima made ijō ni nōryoku o hakki shita.</i></p> <p>I exercised my abilities more than ever.</p>	<p>初めて、屈辱を味わった。 <i>Hajimete kutsujoku o ajiwatta.</i></p> <p>I felt humiliated for the first time.</p>
<p>採用試験に何度も落ちた。 <i>Saiyō shiken ni nando mo ochita.</i></p> <p>I failed many recruitment tests.</p>	<p>彼の行動に怒ったので、彼を睨みつけた。 <i>Kare no kōdō ni okotta node kare o niramitsuketa.</i></p> <p>I got annoyed by his behaviour, so I glared at him.</p>
<p>彼女は、その曲で一躍有名になった。 <i>Kanojo wa sono kyoku de ichiyaku yūmei ni natta.</i></p> <p>She became famous instantly with that song.</p>	<p>彼は、つまらないジョークを連発した。 <i>Kare wa tsumaranai jōku o renpatsu shita.</i></p> <p>He kept on telling stupid jokes.</p>
<p>子供のころの夢は、保母になることだった。 <i>Kodomo no koro no yume wa hobo ni naru koto datta.</i></p> <p>When I was a child, I wanted to be a kindergarten teacher.</p>	<p>彼女は、20歳だと偽った。 <i>Kanojo wa hatachi da to itsuwatta.</i></p> <p>She pretended to be 20 years old.</p>